

**ASSOCIATION DU CHÂTEAU DE MONTHELON**  
FORMULAIRE D'ADHESION / MEMBERSHIP FORM / MITGLIEDER FORMULAR

Nom /Fam. Name / Name

Prénom / Name / Vorname

No tél. / Fone no. / Telefon

Email

Adresse / Adress / Adresse

Code postal / Postal Code / Postleitzahl

Ville / City / Ort

Pays / Country / Land

Etes-vous déjà venu en résidence ? Have you been in residence ? Waren Sie schon in Residenz ? : .....

Approximativement quand ? aproximatly when ? ungefähr wann ? : .....

Déjà venu comme spectateur ? Have you been an attendant ? Waren Sie schon als Zuschauer hier? .....

Comment avez-vous connu Monthelon ? How did you discover Monthelon ? Woher kennen Sie Monthelon ?

Je, sousigné, adhère à l'Association Château de Monthelon.

I, confirm, that I wish to become member of the Association Chateau de Monthelon

Ich bestätige, dass ich Mitglied des Vereines Chateau de Monthelon zu werden möchte.

Je m'engage à verser annuellement la somme de 20 euros (adhésion membre)

Des dons suivant les possibilités de chacun sont bienvenus et nécessaires

I commit to pay a minimal annual membership-fee of 20 euros

Donations are wellcome and necessary

Ich verpflichte mich jährlichen den Mitgliederbeitrag von 20 Euros zu bezahlen

Zusätzliche Spenden sind willkommen und notwendig

**Je règle  
I pay  
Ich bezahle**

€

☐ par chèque au nom de : **Association Château de Monthelon**

☐ par virement sur le compte bancaire : **IBAN : FR76 3000 3002 11000 501 4475 319**  
By transfere to the Bankacount : **BIC : SOGEFRPP**  
Per überweisung auf das Bankkonto : **SOCIETE GENERALE AVALLON**

Date et signature / Date and signature / Datum und Unterschrift :

S.V.P. retourner à : **Association Château de Monthelon**  
Please send this back to : **Château de Monthelon**  
Bitte zurückschicken an : **F-89420 MONTREAL FRANCE**



[www.monthelon.org](http://www.monthelon.org)

Vous pouvez consulter les newsletters sur le site  
You can visit the web-site to read the newsletters  
Sie können die Newsletters auf der Web-Seite